

DA: Driftsvejledning

Ibrugtagning

Læg batteriet polrigtigt i (1,5 V ALKALINE AA, LR6).

Uret indstiller sig automatisk på kl. 12 og går i modtagemodus. Så snart DCF-77 radiosignalet blev modtaget, indstiller uret sig automatisk på den rigtige tid. Denne procedure tager som regel maks. 2 minutter. Modtages DCF-77 radiosignalet ikke inden for denne periode, gentager uret denne procedure efter 2 timer.

Skulle uret ikke indstille sig efter flere forsøg, bedes du placere uret et andet sted, da uret ikke kan modtage DCF-77 radiosignalet på dets nuværende placering.

ET: Kasutusjuhend

Kasutuselevõtt

Panna patareid (1,5 V ALKALINE AA, LR6) sisse, jälgides õiget polaarsust. Kell läheb iseenesest 12 peale ning alustab vastuvõttu. Niipea kui DCF-77 raadiosignaal on vastu võetud, liigub kell automaatselt õige aja peale. See protseduur kestab tavaliselt maks. 2 minutit. Kui selle aja jooksul DCF-77 raadiosidet ei saada, kordab kell seda protseduuri 2 tunni pärast.

Kui kell ei lähe pärast mitmekordset katsetamist õige aja peale, siis tuleb vahetada selle asukohta, sest ta ei saa oma hetkelise koha peal DCF 77-raadiosignaali.

HU: Használati utasítás

Üzembe helyezés

Az elemet pólushelyesen behelyezni (1,5 V ALKALINE AA, LR6).

Az óra magától beállítódik 12 órára és vételre áll. Amint vette a DCF-77 rádiójelet, az óra magától beállítódik a megfelelő időre. Ez a folyamat általában max. 2 percig tart. Ha ebben az időszakaszban nem veszi a DCF-77 rádiójelet, akkor az óra 2 óra múlva megismétli ezt a folyamatot.

Ha az óra több kísérlet után sem állítódna be, kérjük megváltoztatni a helyszínt, mivel az óra a jelenlegi helyén nem tudja venni a DCF-77 rádiójelet.

NO: Bruksanvisning

Igangsetting

Legg inn batteriene i riktig retning (1,5 ALKALINE AA, LR6).

Klokken stilles automatisk på 12 og går over til mottak. Når det radiostyrte DCF-77 signalet mottas, stiller klokken seg automatisk på riktig tid. Denne prosessen tar som regel maks. 2 minutter. Dersom det radiostyrte DCF-77 signalet ikke mottas i løpet av denne tiden, gjentar klokken prosessen etter 2 timer.

Skulle klokken ikke stille seg selv etter flere forsøk, kan du forsøke å flytte den, da den ikke kan motta radiostyrte DCF 77 signaler der den befinner seg nå.

PL: Instrukcja obsługi

Uruchamianie

Włożyć baterię, zwracając uwagę na właściwe połączenie biegunów (1,5 V ALKALINE AA, LR6).

Zegar ustawia się samoczynnie na godzinę 12 i przechodzi na odbiór. Po odbiorze sygnału radiowego DCF-77 zegar ustawia automatycznie prawidłowy czas. Proces ten trwa zazwyczaj maks. 2 minuty. Jeżeli w tym czasie nie zostanie odebrany sygnał radiowy DCF-77, po 2 godzinach zegar powtórzy tę procedurę.

Jeżeli po kilku próbach zegar nie ustawi się automatycznie, należy przenieść zegar w inne miejsce, w którym możliwy będzie odbiór sygnału radiowego DCF-77.

SV: Bruksanvisning

Start

Sätt i batteriet åt rätt håll (1,5 V ALKALINE AA, LR6).

Klockan ställs in automatiskt på kl. 12 och mottagningen startar. När DCF-77 tar emot radiosignaler ställs klockan automatiskt in på rätt tid. Detta tar normalt max. två minuter. Om DCF-77 inte tar emot radiosignaler inom detta intervall, upprepas förloppet efter två timmar.

Om klockan inte har ställts in efter flera försök, måste den flyttas till en annan plats eftersom DCF-77 inte kan ta emot radiosignaler på den nuvarande platsen.

FI: Käyttöohje

Käyttöönotto

Aseta paristot paristolokerossa olevien merkintöjen mukaisesti paikoilleen (1,5 Alkaline AA LR6).

Kellon viisarit asettuvat itsestään osoittamaan 12:ta ja kello aloittaa radiosignaalin vastaanottamisen. Heti kun kello on vastaanottanut DCF-77-radiosignaalin,

se asettuu automaattisesti oikeaan aikaan.

Tähän kuuluu aikaa yleensä enintään kaksi minuuttia. Jos laite ei ota

DCF-77-radiosignaalia vastaan tässä ajassa,

toistaa kello toiminnon kahden tunnin kuluttua.

Jos kello ei usean yrityksen jälkeen asetu oikeaan aikaan,

vaihda kellon paikkaa, sillä nykyisessä paikassaan

se ei saa DCF-77-radiosignaalia.

Conformity:

Eurotime Uhrenvertriebs-GmbH, Schweinfurter Str. 24, 97337 Dettelbach Germany hereby declares that the item complies with the basic requirements and regulations of Directive 1999/5/EC.

A copy of the signed and dated declaration of conformity can be requested from info@eurotime.eu

Countries in which R&TTE requirements
are met:
All of the EU, Switzerland and Norway



Konformität:

Hiermit erklärt die Firma Eurotime Uhrenvertriebs-GmbH, Schweinfurter Str. 24, 97337 Dettelbach dass sich der Artikel in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Eine Kopie der unterschriebenen und mit Datum versehenen Konformitätserklärung erhalten Sie auf Anfrage bei info@eurotime.eu

Länder in denen R&TTE Anforderungen erfüllt
sind:
Alle Länder der EU, Schweiz und Norwegen

